



July 5, 2020 • Fourteenth Sunday in Ordinary Time

...one Nation under God, indivisible,
with liberty and justice for all.

*St. Norbert Parish is a dynamic community of disciples of Jesus Christ
striving to continue His ministries of prayer, love, and service.*

CELEBRATION OF THE EUCHARIST

Please visit our parish website to pre-register for Mass.
No pre-registration is required for the Sunday 8 AM Mass.
Face masks and physical distancing required at all times on
the parish grounds.

Saturday: Vigil Mass 5 PM Livestream

Sunday: 8 AM on the school field. Bring your own chairs!

10 AM Livestream

12 noon

2 PM (*Español en la iglesia y en el Centro Familiar
y Juvenil vía Livestream*)

Weekdays: 8:30 AM Livestream

Watch Mass via livestream on Facebook. Masses will be
available for later viewing on our St. Norbert YouTube
channel. You may access both platforms
via our parish website stnorbertchurch.org.

RECONCILIATION

Monday - Friday after the 8:30 AM Mass

EUCHARISTIC ADORATION

Suspended until further notice.

MINISTRY CENTER HOURS

The Ministry Center and all parish offices are closed until
further notice.

300 E. Taft Ave., Orange, CA 92865

(714) 637- 4360 • Fax: (714) 646-4311 • www.stnorbertchurch.org

Clergy

Rev. John Money Penny, Pastor
 Rev. Nam Doan, Parochial Vicar
 Deacon Joseph Esparza
 Deacon Juan Espinoza
 Deacon Carlos Muñoz
 Deacon Rick Purpura

Ministry Center Staff

Ahl Agustin, Christian Service & RCIA
 Joseph Ciccoianni, Principal,
 St. Norbert Catholic School
 John Erhard, Music Ministry
 Carmen Estrada, Hispanic Ministry
 Coral Gomez, Receptionist
 Jackie Gray & Teresa Olivier, Youth
 Faith Formation
 Robin Mayes, Children's Faith
 Formation
 Ruben Meraz, Facilities Manager
 Mark Miller, Business Manager
 Araceli Rodriguez, Assistant to Priests

Baptisms

Please call the Parish Office for information and to schedule Baptism Preparation.

Marriages

Please call the Parish Office for information. Six months advance notice is required. Marriage preparation is available in English or Spanish.

Anointing of the Sick, Communion for the Sick & Homebound

Kindly call the Parish Office to make arrangements.

Funerals

At the time of death, kindly call the Parish Office for assistance in making arrangements.

My dear fellow parishioners,

On this weekend we celebrate our country's independence and we welcome Fr. Nam Doan, our new Parochial Vicar!

I thought I would simply share my prayer for our nation on this Independence weekend.

Gracious and loving God, let your spirit be with us as we celebrate our nation's birthday.

Hear our prayers, and increase in us the desire to follow your son, Jesus.

Help us to stand up for our faith and use the opportunities of our democracy to share our respect for all life from conception to natural death.

Bring peace and calm to all people.

Remove hatred and injustice.

Help us to stand up and defend the dignity and rights of all human persons, especially the poor, the sick and the vulnerable.

Shower your love on all those in our nation and around the world suffering from the global pandemic and welcome into your Heavenly kingdom all those who have died.

We ask this through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, one God forever and ever.

Amen.

Peace and blessings be with you and all of your family and friends.

Fr. John



Pastoral Services Appeal



When the pandemic first hit we were in the opening weekends of kicking off this year's Pastoral Services Appeal (PSA). The PSA raises much-needed funds to support more than 100 charities and

ministries in the Diocese of Orange, making a real and tangible impact on lives in our parishes, schools and communities.

If you have not yet made your annual contribution to this year's appeal, please consider doing so by going to: www.rcbo.org/psa-give-now/#donate-form. Be sure to designate St. Norbert Church.

Don't forget to register for Mass

Visit the parish web page stnorbertchurch.org and scroll down to **CLICK HERE to reserve your place at Mass** to make your reservation.

To ensure proper social distancing, there will only be seating for approximately 100 people in the church. Please do not come to Mass without a reservation. You will not be permitted to enter the church. We would hate to have to turn away parishioners because they do not have a reservation.

If anyone is having problems registering for Mass, please contact Sharon Reinker at (714) 776-2367. She will help you through the registration process.

St. Norbert School News Registration Now Open

While the specifics of the fall semester are uncertain at this time, St. Norbert Catholic School is committed to a successful 2020-21 academic school year.

The school is preparing for full-time, in-person classes slated to begin in August pending Diocesan approval. If the Diocese, in collaboration with county health care agencies, recommends a hybrid model or return to distance learning, SNCS will be prepared for either scenario.

The last several months have united the school community and reaffirmed that academic excellence, individualized learning and faith development can continue despite difficult circumstances.

Applications for the preschool program and kindergarten through 8th grade for the 2020-21 school year are now due. For more information or to arrange a personal tour of the campus, please visit saintnorbertschool.org/prospective-parents or email Sharon Pearson at spearson@saintnorbertschool.org.

We cant wait to meet you!



Weekly Parish Offering

The collection total for June 28 will be reported next weekend.

Thank you for your continued support during this challenging time.

We ask that you continue to support our parish financially (online preferably, or through the mail) as much as you are able during this challenging time. Our parish still has bills that must be paid.

If you are able, here are a few ways to help:

- 1) Mail your **envelopes** with your donations to St. Norbert Church, 300 E. Taft Ave., Orange, CA 92865, or drop them in the Ministry Center mail slot.
- 2) You may also **donate electronically** using our website stnorbertchurch.org. Simply click on the "DONATE Online" button on our home page.
- 3) Via the **App - Give Plus Church**, a Finance App from Vanco Services. You can use your credit/debit card or your bank account.
- 4) **Text to (844) 210-0944**
Text the amount you wish to donate and the system will respond with a link you can use to enter your credit or debit card information.

Weekly Parish Offerings Via Envelopes

If you have recently switched to donating electronically and no longer wish to receive envelopes, please contact Sally Linnert at slinnert@stnorbertchurch.org. Sally will contact Our Sunday Visitor to request a discontinuance of your envelope subscription.

Freedom

Those who deny freedom to others deserve it not for themselves and under a just God cannot long retain it.

—Abraham Lincoln

3RD ANNUAL SUMMER PUBLIC WITNESS

How does our faith guide us in ending disparities and working towards a unified and just nation?



We raise our voices to speak out on social and economic disparities that cruelly impact our vulnerable brothers and sisters. We must address the institutionalized racism impacting our nation. We are outraged and mourn our black brothers and sisters who lost their lives, immigrants who continue to be oppressed by inhumane immigration policies, and the perpetual injustice that COVID-19 has brought to light.

Join us in virtual prayer and reflection, hear speakers share their story on issues of today and take action.

**Thursdays starting July 2 through September 17, 2020
10 to 10:30 AM PST**

Sponsored by the Sisters of St. Joseph of Orange Justice Center. For more information, please contact Yesenia Altamirano, yaltamirano@csjorange.org.

Cursillo



Are you feeling overwhelmed with all that's going on in your life? Consider attending a Cursillo (a little course) weekend to learn how to re-direct your life and find the faith-filled peace you are looking for. This weekend will bring so much JOY into your life—you will never regret it! It's the best gift you can give yourself and others.

Our next weekends will be: **Men: Thursday—Sunday, Oct. 1-4**
Women: Thursday—Sunday, Oct 15 - 18

If you are interested, please feel free to contact Grant and Kathy Stephens with any questions at (714) 397-7501.

Mass Livestream from St. Norbert Church

WEEKEND SCHEDULE:

Sat. 5 PM in English
Sun. 10 AM in English
Sun. 2 PM in Spanish

DAILY SCHEDULE:

8:30 AM in English

WWW.STNORBERTCHURCH.ORG



Pray for the sick . . .

John Bauer
Amber Gray Bridges
Luis Chete
Hector de la Riva
José Espinoza
Michol Hall
Beth Hilburn
Millie Hipp
Bertha Manzo
Heidy Merida
Eusebio Meza
Peggy Musico
Art Perry
Marcelo Reyna
Linda Rhinehart
George Rigby
José Romero
Andrea Mock Silva
Kenia Tenorio
Leonardo Teran
Cindy Vasquez
Ken Vawter
Joyce Ward

...and for those who have died.

Sandra Arimbay
Vidal de Guzman
Bruce Detterich
Linda Ensch
Lucina González
Christian Marcelo
Glen Martell
Aaron Mares Rodríguez
Rachel Quevedo

Prayer Requests

If you would like to place the name of a loved one on the prayer list for the sick or recently deceased, please use the following guidelines:

- 1) Include first and last names of your loved one(s).
- 2) Specify whether sick or recently deceased.
- 3) Email to jerhard@stnorbertchurch.org.
- 4) The deadline to add names to the

Clero

Padre John MoneyPENNY, Párroco
Padre Nam Doan, Vicario Parroquial
Diácono Joseph Esparza
Diácono Juan Espinoza
Diácono Carlos Muñoz
Diácono Rick Purpura

Personal del Centro de Ministerios

Ahl Agustín, Servicio Cristiano y RICA
Joseph Ciccoianni, Director, Escuela Católica de San Norberto
John Erhard, Ministerio de Música
Carmen Estrada, Ministerio Hispano
Jackie Gray y Teresa Olivier, Formación en la Fe para Adolescentes
Robin Mayes, Formación en la Fe para Niños en Inglés
Ruben Meraz, Gerente de Instalaciones
Mark Miller, Gerente de la Oficina
Araceli Rodríguez, Asistente de los Sacerdotes

Bautizos

Por favor llame a la oficina parroquial para información y para programar la preparación para el bautizo.

Matrimonios

Por favor llame a la oficina parroquial para más información. Se requiere un aviso previo de seis meses. La preparación matrimonial está disponible en inglés o español.

Unción de los enfermos, Comunión para enfermos y para aquellos que no pueden salir de sus casas

Por favor llame a la oficina parroquial para hacer arreglos.

Funerales

Al momento del fallecimiento, por favor llame a la oficina parroquial para que le brinden ayuda para hacer los arreglos.

Mis queridos feligreses,

¡En este fin de semana celebramos la independencia de nuestro país y damos la bienvenida al padre Nam Doan, nuestro nuevo vicario parroquial!

Este fin de semana pensé en simplemente compartir mi oración por nuestra nación para este fin de semana de independencia.

Dios bueno y amoroso, permite que tu espíritu esté con nosotros mientras celebramos el aniversario de nuestra nación.

Escucha nuestras oraciones y aumenta en nosotros el deseo de seguir a tu hijo Jesús.

Ayúdanos a defender nuestra fe y a aprovechar las oportunidades de nuestra democracia para compartir nuestro respeto por toda la vida desde la concepción hasta la muerte natural.

Trae paz y tranquilidad a todas las personas. Elimina el odio y la injusticia.

Ayúdanos a defender la dignidad y los derechos de todo ser humano, especialmente los pobres, enfermos y vulnerables.

Derrama tu amor sobre todos los que viven en nuestra nación y a todo nuestro mundo que está sufriendo a causa de la pandemia global, y da la bienvenida a tu reino celestial a todos los que han fallecido.

Te lo pedimos por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo, un sólo Dios por los siglos de los siglos.

Amén.

Que la paz y bendiciones estén con ustedes y toda su familia y amigos.

P. John

La parroquia de San Norberto es una comunidad dinámica de discípulos de Jesucristo que se esfuerza por continuar sus ministerios de oración, amor y servicio.

Peticiones de Oración

Si desea que se ponga el nombre de un ser querido en la lista de oración por los enfermos o personas recientemente fallecidas, utilice las siguientes pautas:

- 1) Incluya el nombre y apellido de su ser querido.
- 2) Especifique si está enfermo o si falleció recientemente.
- 3) Envíelo por correo electrónico a jerhard@stnorbertchurch.org.
- 4) El día límite para agregar nombres al boletín es los lunes a las 5 PM.

Ofrenda Semanal Parroquial

El total de la colecta para el 28 de junio será reportado próximo fin de semana.

Gracias por su apoyo constante durante estos momentos de desafío.

Les pedimos que por favor continúen apoyando económicamente a nuestra parroquia (de preferencia en línea o por correo) tanto como puedan durante estos momentos difíciles. Nuestra parroquia todavía tiene facturas que deben pagarse. Si pueden, aquí hay algunas maneras de ayudar:

- 1) **Envíen sus sobres** con su donación a la Iglesia San Norberto, 300 E. Taft Ave., Orange, CA 92865, o colóquenlos en la ranura para correo del Centro de Ministerios.
- 2) También pueden **donar electrónicamente** utilizando nuestro sitio en Internet: stnorbertchurch.org. Simplemente hagan clic en la imagen de las cestas que dice "DONATE Online" en nuestra página de inicio.
- 3) **A través de la aplicación - Give Plus Church** - una aplicación de finanzas de Vanco Services. Pueden usar su tarjeta de crédito/débito o su cuenta bancaria.
- 4) **Envíen un texto al (844) 210-0944** Inserten la cantidad que desean donar y el sistema responderá con un link que pueden usar para poner la información de su tarjeta de débito o crédito.

Maneje su Ansiedad

Mientras está trabajando en casa o ayudando a sus niños en las tareas de la escuela, la Diócesis de Orange le proporciona recursos que le pueden ayudar a manejar su estrés y ansiedad.

Cinco pasos a seguir:

1. Cree y mantenga un horario y una rutina.

- Designe un lugar para trabajar o ayudar a sus niños a tomar sus clases diarias.
- Ponga límites para su trabajo personal o con sus niños, no interrupciones así como el tiempo que necesita para terminar su trabajo.
- Horarios para hacer ejercicios y comer alimentos saludables.
- Tiempo para la creatividad y tiempo de salir del área en donde esté trabajando.

2. Esté realmente conectado con otros.

- Use la tecnología, como videos o platique con sus familiares y amigos.
- Envíe mensajes significativos y edificantes, mande fotos divertidas.
- Hable de sus miedos y preocupaciones, así como también de sus alegrías.
- Sea creativa, creativo en las reuniones con las personas que están en casa— crear un equipo o iniciar un club de lectura.

3. Mantenga su sistema inmune fuerte.

- Siga las instrucciones de los CDC: lávese las manos, desinfecte el área y, si sale fuera de casa, recuerde usar el cubrebocas y guardar el distanciamiento social.
- Duerma bien.
- Consuma bebidas y comidas saludables y tome mucha agua.
- Haga ejercicio solo/a o con sus niños.
- Considere tomar vitaminas.

4. Esté consciente mientras se mantiene informado.

- Use fuentes fiables (no rumores).
- Sea selectivo—límite la frecuencia y la cantidad de tiempo para ver las noticias durante el día.
- El balance es clave para evitar estar demasiado ansioso o aprensivo.

5. Haga algo para distraerse y mantener una rutina positiva.

- Dúchese como normalmente lo hace a diario, haga su cama, vístase, no ande en bata o pijamas, etc.
- Haga yoga, meditación, relajación progresiva o caminatas diarias para quitarse el estrés.
- Comience una nueva diversión (hobby) como cocinar nuevas recetas, sembrar plantas o tocar un instrumento.
- Busque algo cómico en la televisión o podcasts, ríase con sus seres queridos.

Es nuestro privilegio servir a cada uno de ustedes, por favor no duden en comunicarse con nosotros: Línea telefónica Serve Hope Helpline (844) 279-0105.

Instituto Fe y Vida

Ofrecerá cursos para líderes de Pastoral Juvenil, así como cursos para Pastoral Hispana, Pastoral Familiar y Catequesis. Esta formación es para personas mayores de 18 años.

Los cursos que estarán disponibles serán los siguientes:

- Misión Bíblica Juvenil
- Mejorar las Relaciones Interculturales
- Espiritualidad y salud mental en tiempo de crisis
- Acompañar: ¿es arte o tarea?

Pueden obtener mas información en www.bibliaparajovenes.org – www.feyvida.org – www.bibliafeyvida.org.

Programa de Formación en la Fe de la Iglesia de San Norberto

La semana pasada nuestro párroco, el padre John, nos informó que en estos días únicamente las puertas del templo se están abriendo para anotarse y asistir a las celebraciones eucarísticas en los horarios que encontrarán en el boletín. Las oficinas permanecen cerradas hasta nuevo aviso, por lo consiguiente no tenemos información de celebración de sacramentos. Sigamos orando y apoyando a nuestros líderes de salud a nivel estatal y diocesano, y confiemos que pronto tengamos nuevamente el honor de poder ayudarles personalmente y responder a sus preguntas.

Por el momento recordemos seguir apoyando a nuestra parroquia con nuestro **Tiempo, Talento y Tesoro**. Recuerden que nunca es poca la aportación en nuestros sobres dominicales, sigamos imitando a la viuda del Evangelio que dio lo que tenía y Jesús vio que era mucho lo que ella había depositado en la canasta. Dios continúe bendiciendo a cada familia.

Padres de Familia, Buenas Noticias para el Verano

¡La Oficina de Formación en la Fe de la Diócesis de Orange nos envió esta invitación para que registren a sus niños en un Campamento de Verano por medio de sesiones de Zoom!

El campamento se llama **Mirando el Mundo con Nuevos Ojos**, y estará dirigido por las Hnas. Salesianas. La inscripción es gratis. Este campamento será divertido e incluye arte y manualidades, clases de baile, recetas de cocina, y muchas cosas más.

Edades: niños y niñas de 7 a 14 años

Fecha: del 29 de junio al 24 de julio

Para inscribir a sus hijos y para más información pueden enviar correo electrónico a salesiansisterscamp.org o salesiansisterscamp@gmail.com. Aprovechen esta oportunidad para que sus niños sigan seguros con actividades y diversión en casa.

Semana de Testamentos y Fideicomisos

Toda esta semana la Diócesis de Orange estará informando acerca de testamentos que se pueden hacer con tiempo para evitar pérdidas económicas y de tiempo a nuestros seres queridos, para cuando ya no estén con nosotros.

La Diócesis de Orange tiene información gratuita y en español llamando al (714) 282-3021, o por correo electrónico a PlannedGiving@OrangeCatholicFoundation.org. No dejen pasar esta oportunidad.

¿Necesita un Guía Espiritual u Oración?

La Diócesis de Orange ha creado una línea de respuesta para aquellos que se encuentran solos, aislados o necesitados de apoyo espiritual. Si usted o alguien que conoce necesita apoyo espiritual o alguien con quien orar, por favor llame al (844) 279-0105, presione 3 para inglés y 4 para español.

Horario de Celebraciones Eucarísticas

Sábado: Misa de Vigilia 5 PM
Livestream (Inglés)

Domingo: 8 AM en el campo de la iglesia, (favor de traer su silla)-(Inglés)

10 AM *Livestream*
(Inglés)

12 del medio día (Inglés)

2 PM en español, en la Iglesia y en Centro Familiar y Juvenil
Livestream

www.stnorbertchurch.org

Caridades Católicas: Doris Cantlay Center

Esta oficina se dedica a distribuir comida a los más necesitados, si usted o sus vecinos necesitan apoyo pueden ir a 2020 W. Chestnut Ave., Santa Ana. Están abiertos los martes, miércoles y jueves, de 7 AM a 12 del mediodía (debe ir en auto). Si tiene preguntas favor de comunicarse con Alba Ramiro por correo electrónico a aramiro@ccoc.org.

También, si necesita saber cómo protegerse del coronavirus, servicios públicos están disponibles para usted, sin importar su estatus migratorio. No permita que el miedo le impida recibir el tratamiento necesario.



© J. S. Paluch Co., Inc.



Prayer to Overcome Racism

MARY, FRIEND AND MOTHER TO ALL,
through your Son, God has found a way
to unite himself to every human being,
called to be one people,
sisters and brothers to each other.

We ask for your help in calling on
your Son,
seeking forgiveness for the times when
we have failed to love and respect
one another.

We ask for your help in obtaining from
your Son
the grace we need to overcome the evil
of racism
and to build a just society.

We ask for your help in following your Son,
so that prejudice and animosity
will no longer infect our minds or hearts
but will be replaced with a love
that respects
the dignity of each person.

Mother of the Church,
the Spirit of your Son Jesus
warms our hearts:
pray for us.

Amen.



Oración para superar el racismo

MARÍA, AMIGA Y MADRE DE TODOS,
a través de tu Hijo Dios ha encontrado
un camino para unirse a todos los
seres humanos,
llamados a ser un solo pueblo,
hermanas y hermanos entre sí.

Pedimos tu ayuda al recurrir a tu Hijo,
buscando el perdón por las veces
en que hemos fallado en amarnos
y respetarnos.

Pedimos tu ayuda para obtener de
tu Hijo
la gracia que necesitamos para vencer
el mal del racismo y construir una
sociedad justa.

Pedimos tu ayuda para seguir a tu Hijo,
para que el prejuicio y la animosidad
no infecten ya nuestras mentes
o corazones
sino que sean reemplazados por el
amor que respeta la dignidad de
cada persona.

Madre de la Iglesia,
el Espíritu de tu Hijo Jesús
alienta nuestros corazones:
Ruega por nosotros.

Amén.

